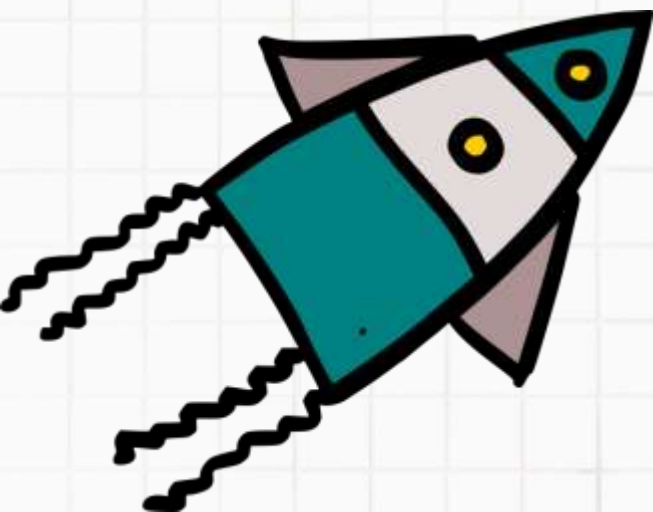


Toolbox in easy-to-read language



Our missions

Christina Feldges



Support for people on
an outpatient basis in
their daily lives

Umma Sandt



Support for
self-advocacy

Inclusive projects

no conflicts of interest to report

APEMH

- Founded in **1967**
- By **parents** of children with intellectual disabilities



70's



Today

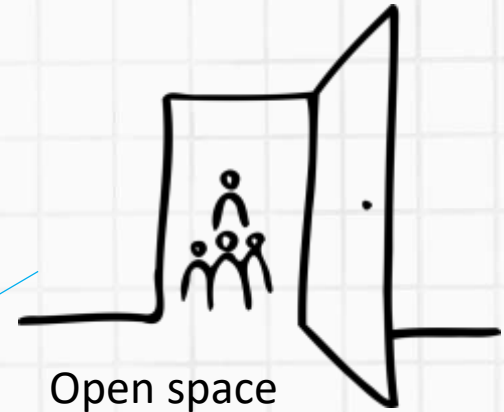
“Together for an inclusive society”

Center for self-determined living

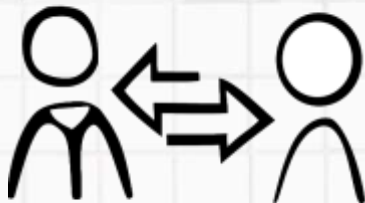


Workshops

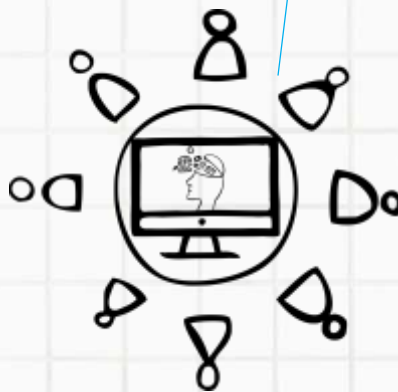
"Make life simple"



Open space



Coachings



Peer Meetings/ Website



Peer-Support

Collaboration UP x APEMH

- 💡 Representative of DFC Luxembourg
- 💡 DFC Method is used in 65 countries



- 💡 Sue did develop a
TO GO TOOLBOX for Luxembourg



Sue Schmit

FOUP FOUNDATION
Bildung brauch d'Gesellschaft

TO GO

TOOLBOX

01

for professionals

04

kid friendly games

02

complicated
keywords

05

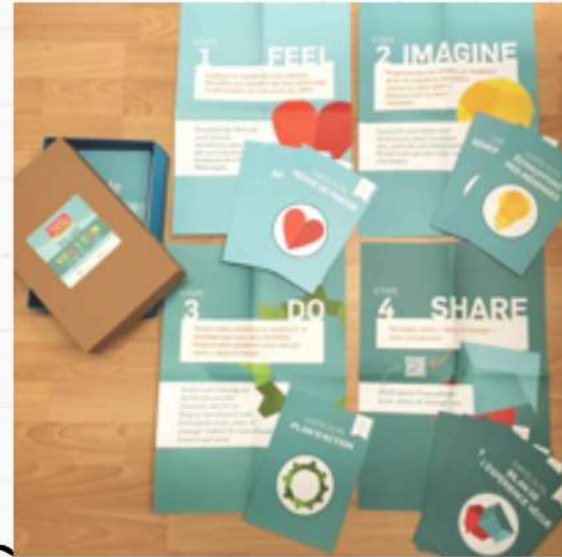
physically active
games

03

abstract pictures

06

loose cards



Target group: Profesionnals
working with Children

To empower children, to be their
own actor in realising new
projects and ideas



FOUPNDATION
Bildung brauch d'Gesellschaft



DESIGN *for*
CHANGE
LUXEMBOURG

Implementation for the professionals

4 roles



Moderator



Co-Moderator



Observer



Supporter

2 methods



Interview guideline



Observation Sheet

Design for Change

Feedbackbogen Phase 1/ Schritt 0 B.1 / 29.01.2022

Teilnehmende	Erwartet	Problemlöse

Startzeit	0	1	2	3	4	5
Fragen - (1)						
Wissen						
Langen						
Erwartungen						

Phase 1/ Schritt 0

Leitfaden für die	0	1	2	3	4	5
Zeit (15 min)						
Material						
Wissen						
Langen						
Erwartungen						
Notizen						
(Kartenlesen man geht gut man gar nicht)						

Leitfaden für die	0	1	2	3	4	5
Zeit (15 min)						
Material						
Wissen						
Langen						
Erwartungen						
Notizen						
(Kartenlesen man geht gut man gar nicht)						

--	--

Leitfaden für die	0	1	2	3	4	5
Zeit (15 min)						
Material						
Wissen						
Langen						
Erwartungen						
Notizen						

Leitfaden für die	0	1	2	3	4	5
Zeit (15 min)						
Material						
Wissen						
Langen						
Erwartungen						
Notizen						

Leitfaden für die	0	1	2	3	4	5
Zeit (15 min)						
Material						
Wissen						
Langen						
Erwartungen						
Notizen						



Observation Sheet

DFC – UP-Foundation – APEMH – 2022

Leitfragen – Interview – Teilnehmer*innen

Teilnehmer*in _____

Individuelles Empfinden:

- Wie geht es dir wenn du bei diesem Workshop teilnimmst?
- Was hat dir besonders gut gefallen?
- Was hat dir nicht so gut gefallen?

Notizen:

Soziales Empfinden:

- Hast du Freude zu den Workshops zu kommen?
- Macht dir das Thema Freude?

Notizen:

Wiedergabe der Thematik:

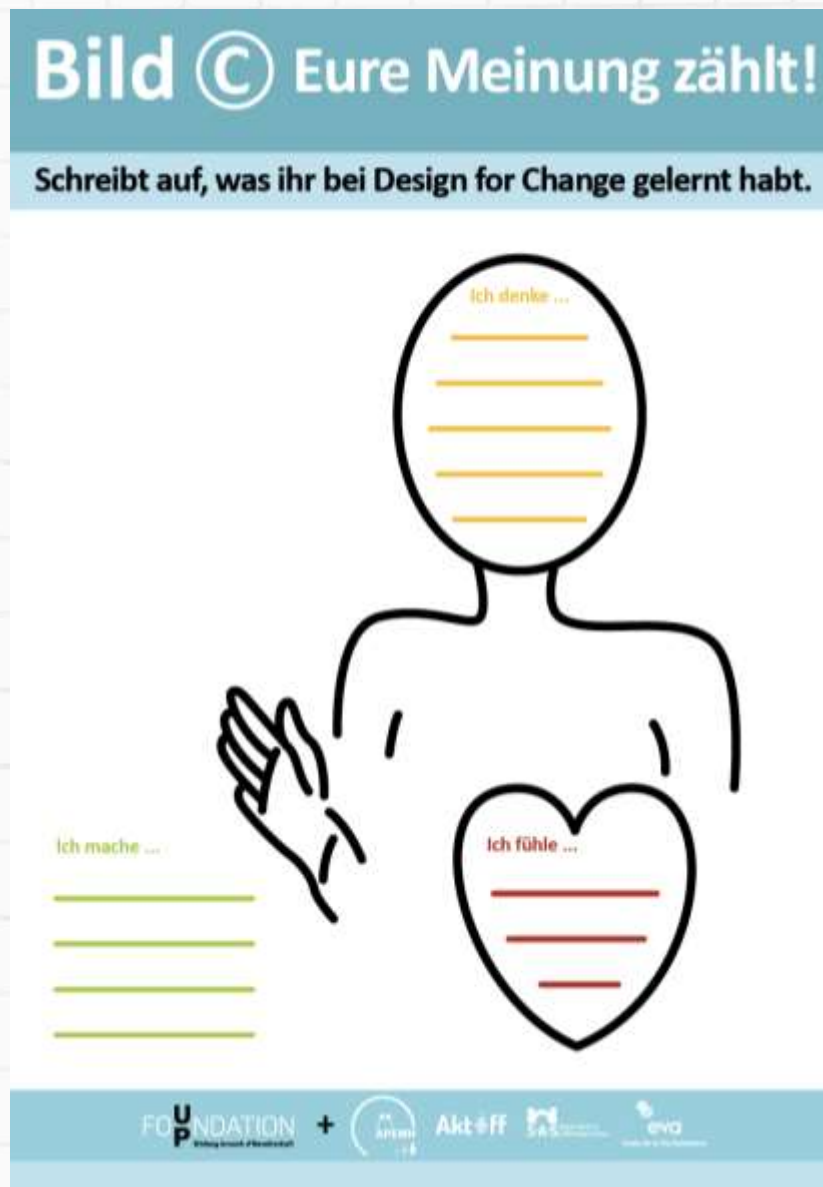
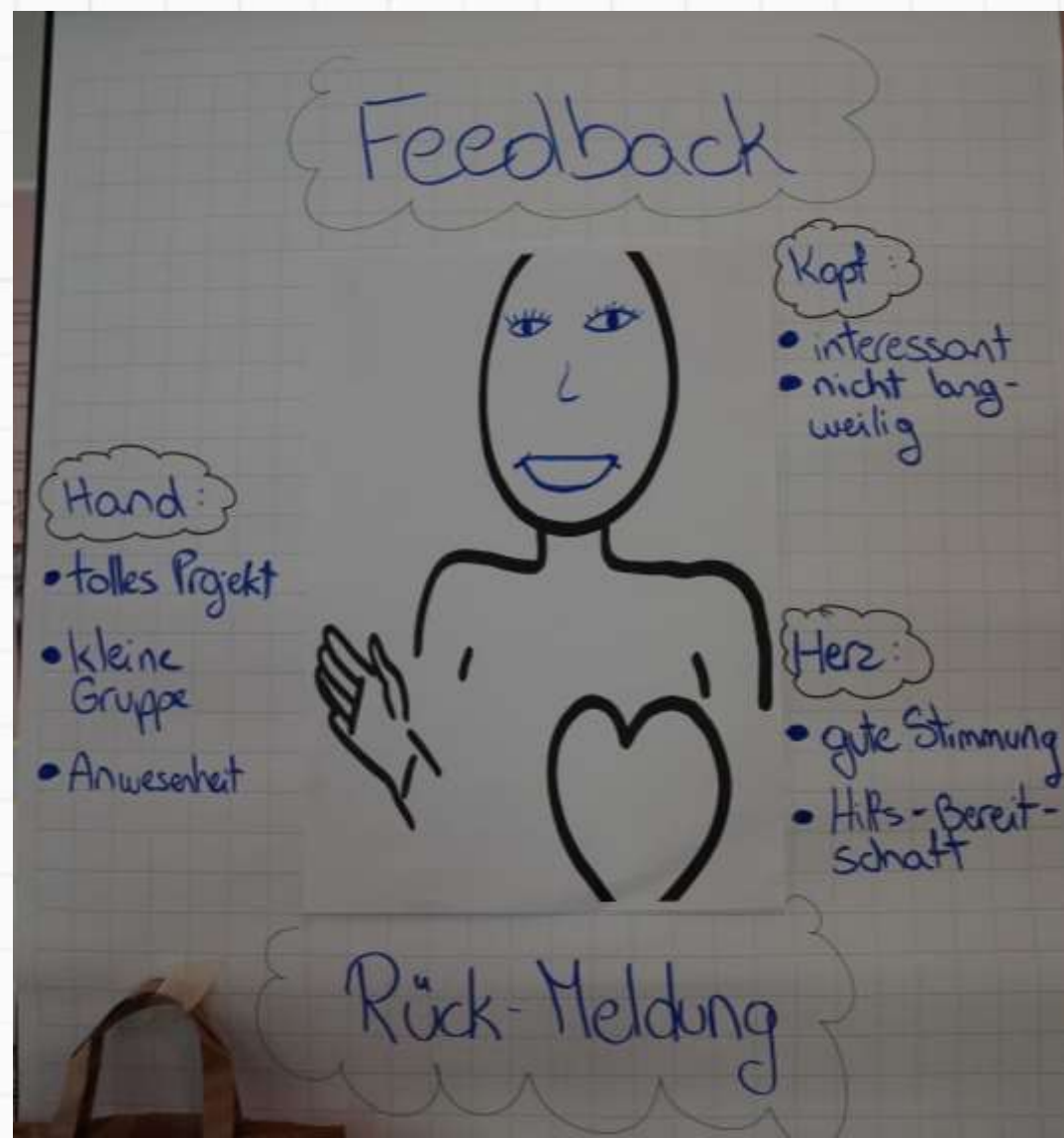
- Erzählst du einem auf der Arbeit oder zuhause was wir hier machen?
- Was hast du denn erzählt?
- Kennst du andere die auch beim DFC mitmachen wollen?

Notizen:



Interview guideline

Before.....after.....



NEW!
VERSION

TOOLBOX

01

for any person

02

Easy-to-read

03

pictograms

04

accessible
activities

05

self-explanatory and
intuitive

06

orderly spiral
bound books

DESIGN *for*
CHANGE
LUXEMBOURG

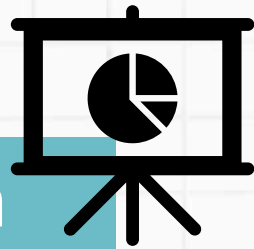


Target group: Any person with the
assumption that the moderator can read

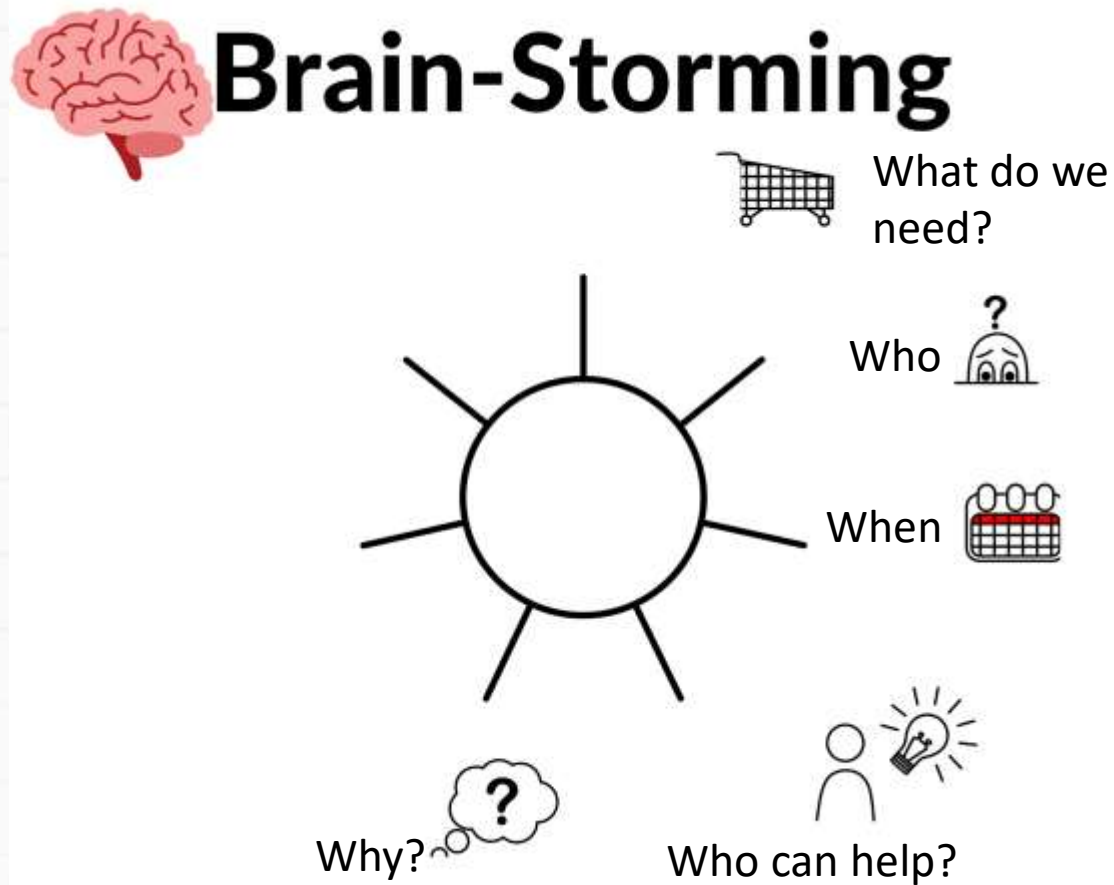
To include every person, to empower
inclusive workshops, social
entrepreneurship, intergenerational
groups, etc.

Examples...

We switched from
prompts to
washable and
pre-written posters



Examples...



We designed
our own
pictograms



Karte 6

Der Lösungs-Baum



Um was geht es?

- Das Problem richtig verstehen
- Ideen für die Lösung des Problems sammeln
- Einen klaren Aufbau haben. Dann verstehen wir das Problem besser.
Wenn wir das Problem besser verstehen, dann finden wir auch mehr Ideen um das Problem zu lösen.



Was brauchen wir?

- Bild B
- Stifte 

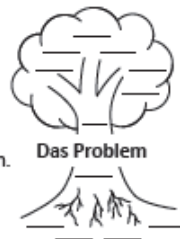
Ich nehme das Bild B.
Auf dem Bild ist ein Baum.
Ich hänge das Bild auf.
Zum Beispiel auf eine Mauer oder auf eine Tafel.

o Zuerst:

Der Baum zeigt die ganze Situation:

- Der Baum-Stamm ist das Problem.
- Die Wurzeln sind die Gründe für das Problem.
- Die Äste und die Blätter sind Ideen für die Lösung von dem Problem.

Ich frage: "Was ist unser Problem?"
Schreibt das Problem in die Mitte vom Baum,
in den Stamm.



o Danach:

Ich frage:

- „Warum gibt es dieses Problem?“
- „Gibt es Gründe für das Problem?“

Sammelt so viele Gründe wie möglich.
Schreibt die Gründe unten in den Baum,
auf die Stelle, wo die Wurzeln sind.



19

Each card tells you the goal and what material you need

What is it about

- Understanding the problem properly
- Gathering ideas to solve the problem
- Having a clear structure.

Then we understand the problem better.

When we understand the problem better, we find more ideas to solve the problem.

What do we need?

- Poster B
- Pens

We switched from:

"The participants should.."

To

"I ask.." "You Should.." "You can.."

o After:

I ask:

- "Why does this problem exist?"
- "Are there reasons for the problem?"

Collect as many reasons as you can.

Write the reasons at the bottom of the tree,
where the roots are.

Collaboration



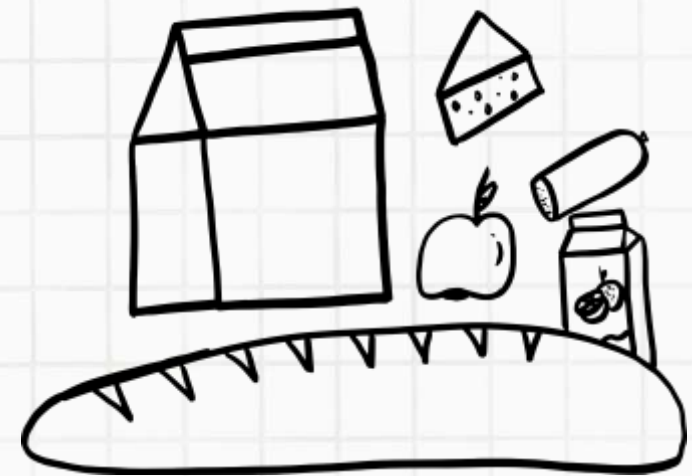
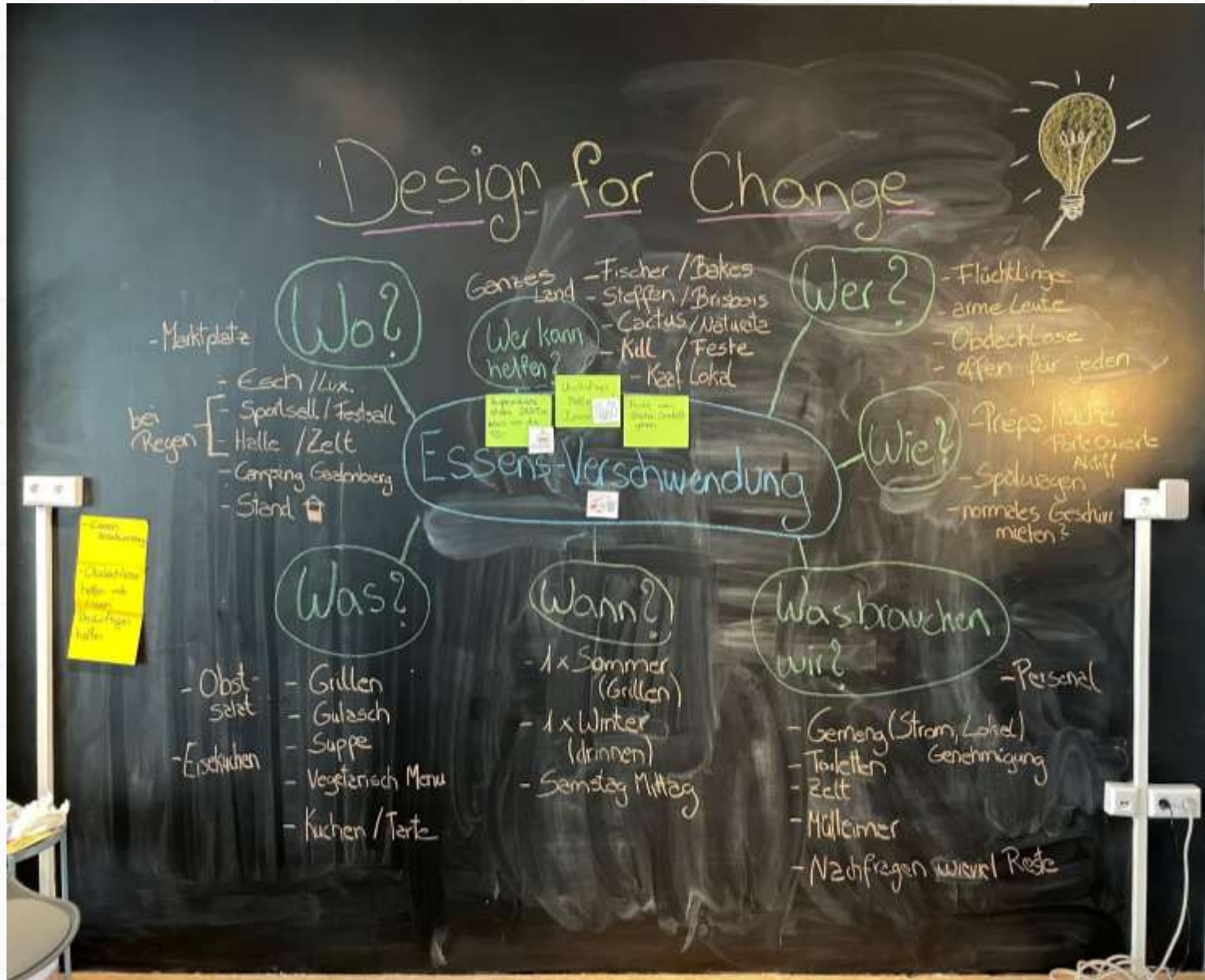
- **Klaro** is the official center for **accessible communication** in Luxembourg.
- Klaro focuses on **easy language** (= easy-to-read and understand)



- Paid **proof-readers**
- Expert trainers for professionals
- To get the Logo E-T-R



Idea of CHANGE





What now?

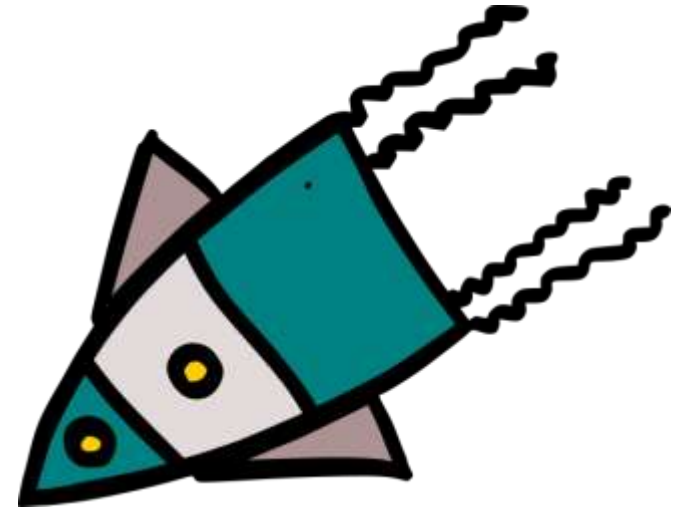


Be inspired to translate
the toolbox into your
language



our accessible toolbox

Thank you
Greetings from Luxembourg!



Sources

- European Easy-to-Read Logo: Inclusion Europe.
More information at www.inclusion-europe.eu/easy-to-read.
- <https://www.dfcworld.org/Home/innerpage?cname=Luxembourg&node=1147&node1=1147>